

INSTRUMENT DE MESURE DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE (IMDPE)

GUIDE 2013/2014

Terre-Neuve et Labrador

Table des matières

Introduction	2
Données personnelles de l'enfant	2
Section A: Bien-être physique	2
Section B: Langage et aptitudes cognitives	2
Section C: Développement socio-affectif	2
Section D: Préoccupations particulières	2
Section E: Renseignements supplémentaires	2

Introduction

L'Instrument de mesure du développement de la petite enfance (IMDPE) est un questionnaire rempli par l'enseignant ou l'enseignante qui permet de mesurer le degré de préparation des enfants à l'apprentissage scolaire dans cinq domaines :

- santé et bien-être physique,
- habiletés sociales,
- maturité affective
- habiletés linguistiques et cognitives, et
- habiletés communication et connaissances générales,

L'IMDPE comprend également deux autres échelles indiquant les compétences spéciales et les problèmes spéciaux de l'enfant.

Les données de l'IMDPE doivent être interprétées au niveau du **groupe** (et non sur une base individuelle). Cela signifie qu'il peut être bref, peut se concentrer seulement sur certains aspects du comportement et peut être rempli pour chaque enfant d'un groupe. Il ne donne pas le profil complet d'un seul enfant.

L'Instrument a fait l'objet d'essais pilotes exhaustifs et a été comparé aux résultats d'évaluations directes et aux déclarations de parents. Il a également été administré de nouveau à un même groupe d'enfants après une courte période. Tous ces essais ont confirmé la fiabilité de l'Instrument.

Au cours du processus de mise au point, l'IMDPE a également été simplifié à l'aide de commentaires détaillés d'enseignant(e)s. Les questions qui ne semblaient pas suffisamment claires ou qui n'apportaient aucune nouvelle information ont été supprimées.

Lorsque vous évaluez les enfants de votre classe, il importe de songer à l'influence éventuelle des facteurs suivants sur votre interprétation du développement de l'enfant et, par le fait même, sur vos réponses :

**vosre sexe... vos expériences de vie ...
vosre patrimoine culturel... vosre situation
socioéconomique.. ... vos modèles de
comportement... vos valeurs...**

Vous trouverez ci-dessous toutes les questions contenues dans l'Instrument de mesure du développement de la petite enfance. La plupart des questions contiennent des notes explicatives ou offrent des descriptions détaillées du processus de notation pour chaque réponse.

Les explications sont fondées sur des consultations menées auprès d'enseignants et enseignantes et une évaluation menée auprès de plus de 61 000 enfants en 1999 et 2000. Les questions jugées explicites ne contiennent pas d'explication ou information additionnelle.

Si vous aimeriez offrir vos commentaires au sujet de ce guide ou si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Veuillez compléter l'Instrument en vous basant sur l'information offerte dans les pages suivantes.

Données personnelles de l'enfant

1. Niveau d'inscription

- La réponse à cette question est habituellement remplie de façon automatique, donc dans la plupart des cas, vous n'aurez pas à répondre à cette question.
- Au cas où vous devez répondre à cette question, veuillez utiliser les désignations suivantes:
 - Maternelle : correspond à un enfant qui fréquente une classe 1 an avant la 1^{ère} année.

2. Date de naissance

- Veuillez compléter seulement si la date de naissance est INEXACTE.
- Si cette information est manquante ou inexacte, veuillez inscrire la bonne date de naissance de l'enfant.

3. Sexe de l'enfant

- Veuillez compléter seulement si le sexe de l'enfant est INEXACT.

4. Code postal de l'enfant

- Veuillez compléter seulement si le code postal de l'enfant est INEXACT.

5. Type de classe

- Les classes peuvent se composer uniquement d'enfants de maternelle ou de diverses combinaisons d'enfants de maternelle et de 1^{ère} année. Veuillez indiquer la catégorie la plus pertinente.
- Pour ce qui est des options ne figurant pas dans la liste, p. ex. Maternelle/1/2, veuillez indiquer la catégorie qui correspond le plus étroitement (c.-à-d. Maternelle/1, dans ce cas).

6. Date d'aujourd'hui

- Cette information permet d'évaluer avec exactitude l'âge de l'enfant au moment où le questionnaire fut rempli.
- Formulaire électronique: La date d'achèvement apparaît automatiquement une fois le questionnaire complété et soumis. Vous n'avez pas à remplir ce champ.
- Formulaire papier: Pour les jours et les mois de 1 à 9, veuillez écrire le chiffre 0 dans la première boîte.

7. Besoins particuliers connus

- Cette question **doit absolument** être remplie, faute de quoi l'enfant ne sera pas retenu pour les fins d'analyses.
- Veuillez vous servir des lignes directrices générales fournies ci-dessous:

Oui	Non
<p>Un enfant qui a déjà été identifié comme ayant besoin d'une aide spéciale en raison d'affections incapacitantes chroniques médicales, physiques ou mentales (par exemple, autisme, syndrome d'alcoolisme fœtal, syndrome de Down)</p> <p>L'enfant a besoin d'une aide spéciale dans la classe.</p>	<p>** Doué ou talentueux **</p> <p>Veuillez plutôt inscrire leurs talents spéciaux à la section B, questions 34 à 39</p> <p>Si vous soupçonnez uniquement que l'enfant a une affection incapacitante ou que l'affection n'est pas suffisamment grave pour qu'on le classifie comme ayant des</p> <p>BESOINS PARTICULIERS :</p> <p>Veuillez indiquer le problème à la section D du questionnaire</p>

LANGUE D'ENSEIGNEMENT:

La langue d'enseignement est la langue dans laquelle la majorité de l'enseignement s'effectue au sein du conseil ou du district scolaire. Il s'agira soit du français ou de l'anglais.

8. Le français est la langue seconde de l'enfant

- Dans la plupart des conseils scolaires, les enfants sont identifiés comme ayant le français ou l'anglais comme langue seconde s'ils ne parlent pas couramment la langue d'instruction et ne peuvent pas suivre les activités éducationnelles en salle de classe (voir le tableau ci-dessous).

ALS	FLS	Non
<p>Écoles Anglophones :</p> <p>Enfant pour qui l'anglais n'est pas leur langue maternelle ET qui nécessite des instructions supplémentaires en anglais.</p>	<p>Écoles francophones :</p> <p>Enfant pour qui le français n'est pas leur langue maternelle ET qui nécessite des instructions supplémentaires en français.</p>	<p>Enfant pour qui la langue d'instruction est sa langue maternelle.</p> <p>Enfant qui parle couramment une langue autre que la langue d'instruction mais parle couramment la langue d'instruction également.</p> <p>Enfant pour qui la langue maternelle (de développement) n'est pas la langue d'instruction mais parle couramment la langue d'instruction.</p>

9. Classe d'immersion en anglais

- Uniquement pour les collectivités francophones.
- Les classes/écoles anglophones ne font pas parties de cette catégorie.
- Veuillez indiquer s'il s'agit d'une classe d'immersion en anglais ou non.

Les classes d'immersion en anglais font parties d'un programme dans lequel les élèves de la maternelle sont introduits à un jeune âge à la langue anglaise. La langue principale de l'école, cependant, demeure le français. Donc les enseignant(e)s d'immersion en anglais devraient répondre aux questions de l'IMDPE en fonction des observations des habiletés des enfants en français. Il serait donc injuste et erroné de mesurer les habiletés des enfants en anglais, car la plupart d'entre eux viennent tout juste d'être exposé à la langue. L'évaluation de leurs habiletés en anglais leur mettrait dans une situation désavantageuse.

Si l'enseignant(e) ne se sent pas confortable de répondre à une question en particulier, il/elle peut sélectionner « ne sais pas ».

L'acquisition d'une langue seconde dépend grandement de la maîtrise de la langue maternelle de l'enfant et un grand nombre de compétences sont interchangeables. Les questions de l'IMDPE reflètent des compétences et des habiletés transférables. Donc, si un enfant a maîtrisé ces compétences en anglais, il y a de très bonnes chances qu'il/elle ait également maîtrisé ces compétences en français.

Nous demandons aux enseignant(e)s d'utiliser leur meilleur jugement lorsque viendra le temps de répondre aux questions de l'IMDPE reliées aux compétences qu'ils n'ont pas eu l'occasion d'observer ou lorsqu'il s'agit de certaines compétences ou certains comportements ne fait pas partie de la philosophie de la langue française.

10. Autre langue d'immersion

- Veuillez indiquer si cette classe fait partie d'un programme d'immersion dans une langue autre que l'anglais.

11. Autochtone (Indien de l'Amérique, Métis ou Inuit)

Oui	Non	Ne sais pas
<p>L'enfant est un Indien d'Amérique du Nord, un Métis ou un Inuit</p> <p>*ceci est la définition d'un Autochtone utilisée dans la question du recensement de 2006</p>	<p>L'enfant n'appartient à aucun des groupes susmentionnés</p>	<p>Ne sais pas</p>

12. Langue(s) maternelle(s) de l'enfant

- La langue maternelle est la langue qu'un enfant a apprise en premier au cours de son développement et qu'il peut encore comprendre (et/ou parler).
- Veuillez vous servir des codes figurant dans le tableau ci-dessous.
- Si vous ne trouvez pas le code désiré, veuillez inscrire **710, (AUTRE)** et indiquez le nom de la langue dans la section réservée aux observations, à la fin du questionnaire.
- Si vous ne connaissez pas le nom de « l'autre » langue, veuillez inscrire **000, (Inconnue)**.

CODES DE LANGUE MATERNELLE					
LANGUE	CODE	LANGUE	CODE	LANGUE	CODE
Afrikaans	10	Hindustani	240	Roumain	480
Albanais	20	Hok Chiu	245	Russe	490
Amharique	25	Hongrois	250	Serbe	495
Arabe	30	Islandais	260	Croate	500
Arménien	40	Ilocano	270	Sindhi	505
Asante	42	Indien (Amérique du Nord)	275	Cinghalais	510
Assyrien	45	Indien (Amérique du Sud)	280	Slovaque	520
Azéri	50	Inuktitut	285	Slovène	530
Bengalais	60	Italien	290	Somalien	535
Bihari	70	Jaffna	295	Espagnol	540
Bulgare	80	Japonais	300	Swahili	550
Birman	90	Katchi	310	Suédois	560
Cantonais	100	Canara	320	Philippin/tagalog	570
Chiu Chow	105	Kashméré	330	Tamoul	580
Cri	108	Kampuchéen	335	Thai	600
Tchèque	110	Coréen	340	Tigigna	610
Danois	120	Lao	345	Turc	620
Dari	125	Lettonien	350	Twi	630
Hollandais/flamand	130	Libanais	355	Ukrainien	640
Égyptien	135	Lithuanien	360	Urdu	650
Anglais	140	Macédonien	370	Vietnamien	660
Estonien	150	Malayalam	375	Gallois	670
Éthiopien	155	Indonésien/malais	380	Patois/créole	680
Finlandais	160	Mandarin	400	Xhosa	685
Français	170	Marathi	410	Yiddish	690
Fou-kien	175	Mohawk	415	Yoruba	700
Gaélique	180	Norvégien	420	Autre	710
Allemand	190	Ojibway	422	Autre langue chinoise	720
Grec	200	Afghan/Pachtou	425	Autre langue africaine	730
Gujarati	210	Parsi/Persan	430	Autre langue indienne (Asie)	740
Hakka	215	Polonais	440	Autre langue asiatique	750
Hébreu	220	Portugais	450	Autre langue européenne	760
Hindi	230	Punjabi	460	Inconnue	0

13. Communique de manière adéquate dans sa langue maternelle

- Si l'enfant communique de manière adéquate dans sa langue maternelle (selon vos observations ou selon l'information fournie par les parents), veuillez indiquer **OUI**.
- Sinon, veuillez indiquer **NON**.
- Si vous n'êtes pas certains, veuillez indiquer **NE SAIS PAS**.

14. Situation de l'élève

- Si l'enfant est dans votre classe depuis **moins d'un mois**, ne remplissez pas le reste du formulaire. Cela s'applique aux enfants qui se sont joints à la classe après la rentrée scolaire, qui ont été malades ou partis en voyage.
- De même, si l'enfant n'est plus dans cette classe/école ne remplissez pas le reste du formulaire.
- Si les parents/tuteurs ne veulent pas faire évaluer leur enfant, veuillez sélectionner **AUTRE** et ne remplissez pas le reste du questionnaire.

15. L'élève redouble cette année scolaire

- Si l'enfant redouble cette année scolaire, veuillez indiquer **OUI**.
- Sinon, veuillez indiquer **NON**.

REMARQUE GÉNÉRALE CONCERNANT L'ÉVENTAIL DES CATÉGORIES DE RÉPONSES

Dans la plupart des cas, une description des compétences pour chaque catégorie est fournie. Dans les situations où ce n'est pas le cas, vous devrez devoir utiliser votre jugement afin d'évaluer le niveau de compétences ou d'habiletés de l'enfant.

Votre jugement devrait refléter le rendement **actuel** de l'enfant quant à une mesure plutôt que son rendement en comparaison avec celui de ses pairs.

L'option **NE SAIS PAS** ne s'applique que si vous n'avez pas eu l'occasion d'examiner ou d'observer une compétence particulière chez l'enfant ou si vous ne disposez pas de l'information requise au sujet de l'enfant.

Section A: Santé et bien-être physique

1. Combien de journées régulières l'enfant s'est-il absenté de l'école depuis la rentrée scolaire?

- Si l'enfant est inscrit à un programme de demi-journées (5 jours par semaine), chaque « jour » équivaut à **0.5**.
- Si l'enfant est inscrit à un programme de jours complets (un jour sur deux), chaque jour équivaut à **1**.

Depuis la rentrée en septembre, cet enfant est-il parfois (plus d'une fois) arrivé:

RÉPONSES: OUI, NON OU NE SAIS PAS

2. avec des vêtements de convenant pas aux activités scolaires (trop légers, trop chauds, etc.).

- La tenue vestimentaire de l'enfant est inappropriée, compte tenu de la température qu'il fait, et l'enfant éprouve un certain degré d'inconfort.

Oui	Non
<p>Par exemple, dans le cas d'une activité tenue à l'extérieur, l'enfant n'a pas de manteau chaud par temps froid (n'est pas habillé assez chaudement)</p> <p>ou</p> <p>il a des vêtements trop chauds pour une activité tenue par temps chaud (habillé trop chaudement).</p>	<p>L'enfant est habillé de façon appropriée, compte tenu de la température qu'il fait ou de façon à se sentir à l'aise.</p>

3. trop fatigué/malade pour faire son travail scolaire

- L'enfant arrive à l'école malade, se plaignant de ne pas se sentir bien, ou encore est somnolent ou apathique, ce qui nuit à sa participation aux activités scolaires (intellectuelles ou physiques).

Oui	Non
<p>Souvent ou de temps en temps, l'enfant semble somnolent ou se plaint d'être malade.</p>	<p>L'enfant arrive toujours à l'école en étant prêt à travailler; il ne semble pas somnolent et ne se plaint pas d'être malade.</p> <p>Depuis la rentrée, l'enfant a été renvoyé à la maison en raison d'être malade ou il est arrivé à l'école fatigué, mais cela ne s'est pas produit de façon régulière.</p>

4. en retard

- L'enfant arrive à l'école entre le début et la fin de la journée scolaire.

5. sans avoir mangé à sa faim

- Pour répondre à cette question, vous devez évaluer jusqu'à quel point l'enfant a faim dès son arrivée à l'école et non plus tard au cours de la journée.
- Il est possible qu'un enfant dise avoir faim même s'il a déjeuné; donc, il est important d'utiliser votre jugement professionnel afin de déterminer si les commentaires de l'enfant indiquent une inquiétude sérieuse et récurrente.

Oui	Non
<p>Par exemple, il arrive parfois ou régulièrement que l'enfant se retrouve dans une ou plusieurs des situations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • déclare ne pas avoir déjeuné, • se plaint d'avoir faim ou • semble léthargique. 	<p>L'enfant ne se plaint jamais d'avoir faim ou de ne pas avoir déjeuné.</p>

À votre avis, l'enfant :

RÉPONSES: OUI, NON OU NE SAIS PAS

6. est autonome en matière de propreté la plupart du temps

- L'enfant sait quand il doit aller aux toilettes (c.-à-d. n'a pas d'« accidents »).
- L'enfant est capable de baisser et de remonter une fermeture éclair, d'attacher ou de détacher des boutons-pression ou des boutons sur ses vêtements afin de pouvoir aller aux toilettes et peut se laver et s'essuyer les mains lui-même.

Oui	Non
<p>L'enfant peut exécuter toutes les tâches ci-dessus, toujours ou la plupart du temps.</p> <p>Si l'enfant n'a eu qu'un accident une fois au début de l'année scolaire, répondez OUI</p>	<p>L'enfant ne peut pas exécuter la plupart des tâches énumérées ci-dessus ou ne peut en exécuter aucune, ou l'enfant a eu plus d'un accident depuis le début de l'année scolaire.</p>

7. manifeste une préférence établie pour la main droite ou la main gauche

8. fait preuve de coordination (c.-à-d. se déplace sans se frapper ou trébucher sur des objets)

- Par exemple, courir, changer de direction en courant, sauter à cloche-pied, sautiller, sauter, etc.

Comment évalueriez-vous les aspects suivants du développement de l'enfant :

RÉPONSES: TRÈS BON/BON, MOYEN, MAUVAIS/TRÈS MAUVAIS OU NE SAIS PAS

9. aptitude à tenir un stylo, des craies de cire ou un pinceau

- « Aptitude » fait référence au niveau de compétence avec cette tâche.
- Ne faites pas de concessions pour l'exposition limitée de l'enfant aux outils d'écriture.

Très bon/bon	Moyen	Mauvais/très mauvais
Tient toujours ou la plupart du temps l'objet avec le bout des doigts.	Tient parfois l'objet avec le bout des doigts, mais pas de façon consistante.	Tient l'objet dans le creux de la main la plupart du temps ou Tient toujours l'objet dans le creux de la main.

10. habileté à manipuler des objets

- Comprend la manipulation de petits objets, de jouets et d'articles (p. ex. écran « Etch a Sketch », enfiler des perles, ainsi que des boutons sur les vêtements).

11. habileté à monter et à descendre les escaliers

- S'il n'y a pas d'escalier où l'enfant peut être observé, veuillez utiliser votre jugement professionnel pour répondre à cette question en tenant compte, par exemple, de sa capacité à grimper l'équipement du terrain de jeu.
- Si vous avez observé l'enfant en train de réaliser diverses activités physiques semblables, comme sautiller, courir ou sauter à cloche-pied sans aucun problème, répondez alors **TRÈS BON/BON**.

Très bon/bon	Moyen	Mauvais/très mauvais
Monte et descend les escaliers en alternant les pieds, tout le temps ou la plupart du temps.	Monte et descend les escaliers sans difficulté, mais pas nécessairement en alternant les pieds.	La plupart du temps, n'alterne pas les pieds et a de la difficulté à monter ou à descendre les escaliers.

12. niveau d'énergie au cours de la journée scolaire

Très bon/bon	Moyen	Mauvais/très mauvais
L'enfant ne se fatigue pas du tout ou ne se fatigue pas excessivement au cours de la journée.	L'enfant se fatigue, mais cela ne nuit pas trop à la réalisation de ses activités scolaires.	L'enfant se fatigue et cela l'empêche de participer aux activités scolaires ou réduit sa capacité de le faire.

13. développement physique general

- Comprend la motricité fine et les mouvements globaux, l'endurance, le tonus musculaire, etc.

Section B: Langage et aptitudes cognitives

Cette section recueille de l'information sur la capacité de l'enfant de démontrer ses habiletés linguistiques et cognitives dans la langue d'enseignement. L'enfant peut être en mesure de le faire dans sa langue habituelle (celle parlée à la maison), mais ce que nous tenons à découvrir ici, sont ses habiletés linguistiques dans la langue d'enseignement de son école, soit le français ou l'anglais.

REMARQUES GÉNÉRALES CONCERNANT LA PRÉSENTE SECTION

Veuillez tenir compte de l'acquisition et de l'utilisation de la langue plutôt que de l'exactitude grammaticale. Le présent questionnaire n'a pas pour but d'évaluer de façon formelle les capacités linguistiques ou cognitives de l'enfant.

Évaluez l'enfant selon ses aptitudes **actuelles** et non selon celles qu'il possédait au début de l'année scolaire. Les réponses doivent être basées sur une connaissance informelle des habiletés de l'enfant, basée sur des observations faites au cours du dernier mois.

Répondez **OUI** si l'habileté est déjà acquise ou se développe bien.
Répondez **NON** si l'habileté n'est pas acquise ou se développe trop lentement.

Comment évalueriez-vous les aspects suivants du développement de l'enfant :

RÉPONSES: TRÈS BON/BON, MOYEN, MAUVAIS/TRÈS MAUVAIS OU NE SAIS PAS

1. utilisation efficace du français parlé

- L'enfant utilise convenablement les termes/expressions lorsqu'il le faut et participe aux conversations.

2. capacité d'écoute en français

- L'enfant est capable d'écouter sans indices visuels, du moins pendant quelques minutes.

3. capacité de raconter une histoire

- L'enfant est capable de raconter une histoire qu'il a déjà entendue, en utilisant le vocabulaire approprié pour lier les événements à des mots.

4. capacité de participer à un jeu faisant appel à l'imagination

Très bon / bon	Moyen	Mauvais / très mauvais
<p>L'enfant fait preuve de beaucoup d'imagination et se montre très intéressé au jeu de faire-semblant.</p> <p>L'enfant trouve des façons originales et créatives de jouer.</p>	<p>L'enfant s'engage facilement et naturellement dans des jeux faisant appel à l'imagination.</p>	<p>L'enfant a besoin d'encouragement, d'aide ou d'un modèle pour s'engager dans un jeu faisant appel à l'imagination.</p>

5. capacité de communiquer ses propres besoins d'une manière compréhensible pour les adultes et ses pairs

- L'enfant est en mesure de faire connaître verbalement et, si nécessaire, non verbalement, le type d'aide dont il a besoin, et ce, de manière à se faire comprendre par son enseignant(e) et par les autres enfants.
- Cette question n'a pas pour but de mesurer les compétences de l'enfant en français.

Très bon / bon	Moyen	Mauvais / très mauvais
<p>L'enfant peut énoncer ses besoins de manière à se faire comprendre, en utilisant des termes qui ne peuvent pas être mal interprétés, même s'il fait éventuellement des fautes de grammaire</p> <p>ou</p> <p>L'enfant fait connaître ses besoins à l'aide d'un moyen de communication non verbal, p. ex. en montrant du doigt les articles appropriés.</p>	<p>La plupart du temps, l'enfant est capable de communiquer ses besoins, mais des clarifications peuvent parfois s'imposer.</p>	<p>La plupart du temps, l'enfant a de la difficulté à communiquer clairement ses besoins à ses pairs ou aux adultes, et cela exige qu'il répète sa demande ou que son interlocuteur devine ce qu'il essaie d'exprimer.</p>

6. capacité de comprendre ce qu'on lui dit du premier coup

- En français
- L'enfant est capable de comprendre des consignes ou des énoncés simples, lorsqu'on s'adresse directement à lui.

Très bon / bon	Moyen	Mauvais / très mauvais
<p>L'enfant démontre régulièrement qu'il comprend l'information qui lui est fournie verbalement.</p> <p>L'enfant est capable d'identifier les idées principales de l'information lorsque quelqu'un lui parle, en exécutant la tâche demandée, en demandant des éclaircissements ou en faisant un commentaire pertinent.</p>	<p>L'enfant démontre la plupart du temps qu'il comprend ce qu'on lui dit.</p> <p>L'enfant exécute les tâches demandées, demande des éclaircissements ou fait des commentaires pertinents, mais il ne fait pas ces choses de façon régulière.</p>	<p>L'enfant démontre rarement qu'il comprend ce qu'on lui dit.</p> <p>Il ne fournit pas de réponse appropriée lorsqu'on lui parle.</p>

MISE EN GARDE: Si vous avez suffisamment de raisons de croire que l'enfant comprend, mais qu'il choisit de ne pas répondre, répondez **BON**; l'aspect « comportement » est évalué ailleurs.

7. capacité d'articuler clairement sans confondre les sons et les mots

- En français
- Fait référence aux difficultés linguistiques possibles de l'enfant plutôt qu'à son accent.

Très bon / bon	Moyen	Mauvais / très mauvais
<p>Aucun problème de prononciation;</p> <p>L'enfant a quelques difficultés à prononcer des mots plus compliqués (p. ex. « électricité »).</p>	<p>Peut prononcer clairement la plupart des mots faciles, mais continue de substituer des sons.</p>	<p>Mauvaise prononciation, beaucoup de sons substitués.</p> <p>Substitue la plupart des sons et a de la difficulté à se faire comprendre.</p>

REMARQUES GÉNÉRALES CONCERNANT LES QUESTIONS 8 À 21

L'exposition de l'enfant à des matériaux de lecture avant la rentrée scolaire peut varier, mais par janvier à mars, tous les enfants auront été exposés.

Ne surcompensez pas pour le manque d'exposition d'un enfant lorsque vous répondez à ces questions. On ne s'attend pas à ce que l'enfant sache lire et écrire au début de l'année scolaire, mais il est important de recueillir de l'information au sujet de ceux qui sont en mesure de le faire.

À votre avis, l'enfant :

RÉPONSES : OUI, NON OU NE SAIS PAS

8. sait se servir d'un livre (p. ex. tourner les pages)

Oui	Non
Sait dans quel sens tenir un livre et sait comment tourner les pages	Ne sais pas comment tenir un livre ou comment tourner les pages.

9. manifeste de l'intérêt pour les livres (images et texte)

- L'enfant manifeste de l'intérêt pour les livres en les prenant spontanément pour les regarder, en écoutant pendant au moins une courte période lorsque son enseignant(e) lit ou montre un livre.

10. manifeste de l'intérêt pour la lecture (cherche à connaître la signification des textes)

- L'enfant essaie de « lire » lui-même un livre sans aide, demande qu'on lui lise un livre ou écoute attentivement lorsque quelqu'un lit un livre.

Oui	Non
Demande qu'on lui lise un livre OU observe et écoute attentivement lorsque des livres sont lus en classe OU pose ou répond à des questions au sujet du contenu OU se choisit un livre à lire ou à regarder à des moments opportuns.	Ne manifeste pas d'intérêt pour les livres et se laisse distraire facilement lorsque des livres sont lus en classe.

11. est capable d'identifier au moins dix lettres de l'alphabet

- Peut être soit des lettres majuscules ou minuscules, en ordre alphabétique ou aléatoire.

Oui	Non
L'enfant peut identifier dix lettres ou plus.	L'enfant ne peut pas identifier au moins dix lettres.

12. est capable de relier des sons à des lettres

Oui	Non
L'enfant est capable de relier des sons aux lettres dans la plupart des cas (> 50%). Que les sons commencent comme le nom de la lettre n'a pas d'importance.	Peut relier des sons aux lettres pour quelques lettres (< 50%) ou est incapable de le faire.

13. manifeste une conscience des rimes et assonances

- Le concept des rimes devra peut-être être expliqué aux enfants dont la langue parlée à la maison ne contient pas de mots qui riment ou en contient peu (comme l'arabe). Il est intéressant de noter ceci, mais cela ne devrait pas influencer votre réponse à cette question avec ces enfants.

Oui	Non
L'enfant fournit un mot qui rime avec celui qu'on lui donne sur demande ou après qu'on lui ait donné un exemple de rimes. L'enfant peut prononcer ou chanter spontanément une liste de mots qui riment.	L'enfant est incapable de fournir un mot qui rime avec celui qu'on lui donne, même après lui avoir donné un exemple.

14. est capable de participer à des activités de lecture en groupe

- Il n'est pas nécessaire que l'enfant connaisse tous les objets figurant dans un livre, tels que les noms des animaux, ou même qu'il sache lire. Ce qui importe est son niveau de participation à l'intérieur du groupe.

Oui	Non
En groupe, l'enfant porte attention aux objets ou aux idées des illustrations et du texte du matériel de lecture, y réagit ou y reconnaît des objets ou des idées. • Par exemple, l'enfant participe aux activités de lecture en groupe ou fournit les bonnes réponses lorsque l'enseignant(e) omet des mots.	En groupe, l'enfant ne porte pas attention aux objets ou aux idées des illustrations et du texte du matériel de lecture, n'y réagit pas et n'y reconnaît aucun objet ou aucune idée. • Par exemple, l'enfant ne participe pas aux activités de lecture en groupe ou ne fournit pas les bonnes réponses lorsque l'enseignant(e) omet des mots.

15. est capable de lire des mots simples

Oui	Non
L'enfant lit couramment des mots de trois ou quatre lettres (papa, chat, chien, etc.) L'enfant peut lire des mots simples avec l'aide d'indices.	L'enfant lit peu de mots de trois ou quatre lettres ou n'en lit pas du tout, même avec l'aide d'indices.

16. est capable de lire des mots complexes

Oui	Non
<p>L'enfant lit des mots de deux syllabes ou plus (au moins quelques-uns)</p> <p>L'enfant peut lire des mots complexes, avec l'aide d'indices.</p>	<p>L'enfant ne lit aucun mot complexe, même avec l'aide d'indices.</p>

17. est capable de lire des phrases simples

Oui	Non
<p>L'enfant lit des phrases de trois à six mots (p. ex. Léa a bu l'eau, Je suis... ; J'aime..., Je peux...)</p> <p>L'enfant peut lire des phrases simples, avec l'aide d'indices.</p> <p>L'emploi d'illustrations pour l'aider à prédire la signification est approprié.</p>	<p>L'enfant ne lit pas de phrases simples, même avec l'aide d'indices fournis par d'autres ou d'illustrations appropriées.</p>

18. essaie d'utiliser des outils d'écriture

Oui	Non
<p>L'enfant décide lui-même d'utiliser des crayons, des stylos, des crayons de cire, etc.</p>	<p>L'enfant ne décide pas lui-même d'utiliser divers outils d'écriture.</p>

19. comprend le sens de l'écriture en français (de gauche à droite, de haut en bas)

- La question représente le fait que l'enfant est conscient de l'orientation de l'écriture. La question ne fait pas référence à sa capacité d'écrire.

Oui	Non
<p>L'enfant sait que le début d'une phrase se trouve à gauche et que celle-ci se poursuit vers la droite.</p> <p>Il peut l'avoir démontré d'une des façons suivantes : en faisant semblant d'écrire avec un doigt, en traçant des cercles ou en gribouillant de gauche à droite (écriture précoce).</p>	<p>Par exemple, l'enfant gribouille aléatoirement sur une feuille ou ne peut déterminer le début ou la fin d'une phrase,</p> <p>ni l'endroit où le texte commence sur une page.</p>

20. manifeste le désir d'écrire (pas seulement sous la direction de l'enseignante ou de l'enseignant)

- L'enfant prend l'initiative d'utiliser des outils d'écriture ou de dessin pour gribouiller, faire semblant d'écrire ou étiqueter des objets avec des lettres ou des symboles qui ressemblent à des lettres.
- L'enfant doit essayer de relier des lettres entre elles.

Oui	Non
<p>L'enfant écrit son nom sur ses travaux, qu'il ait été encouragé à le faire ou non, écrit des messages, essaie d'étiqueter des objets dans ses dessins.</p> <p>Il importe peu que les mots soient lisibles ou non. Ce qui importe, c'est que l'enfant essaie de relier des lettres les unes aux autres.</p> <p>Cela doit survenir à plus d'une occasion.</p>	<p>L'enfant essaie uniquement d'écrire lorsqu'un adulte lui demande de le faire.</p>

21. sait écrire son prénom en français

Oui	Non
<p>Sans aide (de façon autonome), l'enfant écrit son prénom de mémoire.</p> <p>Les lettres doivent être placées dans le bon ordre. Elles peuvent être renversées, inversées, écrites en majuscules ou en minuscules ou dans une combinaison des deux.</p> <p>Toutes les lettres doivent être présentes, la plupart du temps.</p>	<p>L'enfant écrit son nom seulement s'il obtient de l'aide</p> <p>OU</p> <p>l'enfant écrit son nom, mais les lettres sont inscrites dans le désordre</p> <p>OU</p> <p>l'enfant écrit les premières et dernières lettres de son nom correctement, mais celles du milieu sont habituellement mélangées</p> <p>OU</p> <p>l'enfant oublie des lettres, la plupart du temps.</p>

REMARQUE GÉNÉRALE CONCERNANT LES QUESTIONS 22 & 23

Bien qu'il soit reconnu que copier ce que l'enseignant(e) écrit et écrire de façon indépendante sont deux habiletés distinctes, ces questions s'intéressent principalement aux résultats obtenus (c'est-à-dire, la capacité de l'enfant d'écrire).

L'orthographe, la ponctuation et la grammaire ne sont pas particulièrement importantes, en autant que le message s'est fait transmettre.

22. est capable d'écrire/copier/transcrire des mots simples

- L'enfant peut soit écrire un mot par lui-même ou en copiant l'enseignant(e).

23. est capable d'écrire/copier/transcrire des phrases simples

- L'enfant peut soit écrire une phrase par lui-même ou en copiant l'enseignant(e).

24. se souvient facilement des choses

- Ici, le mot « choses » se rapporte à tout ce qui est appris en classe : des faits, des événements, des lettres, des chiffres, des personnages de livres, etc. Il faut considérer la mémoire à court et à long terme.

Oui	Non
<p>L'enfant se souvient régulièrement de la majorité ou de l'ensemble de la nouvelle matière présentée en classe, d'une période à l'autre et d'un jour à l'autre.</p> <p>Des exemples sont : certaines lettres ou certains chiffres, des faits d'intérêt particulier, le nom de personnages d'un livre lu récemment en classe, les paroles d'une chanson, etc.</p> <p>L'enfant se rappelle des noms de ses pairs, de ses enseignants et d'autres membres du personnel de l'école, et ce, la plupart du temps.</p>	<p>Habituellement, l'enfant ne peut se rappeler de la matière apprise récemment ou a besoin qu'on lui rappelle plusieurs fois ses nouvelles connaissances pour qu'il puisse les absorber.</p> <p>L'enfant ne peut se rappeler le nom de ses pairs ni le nom d'autres personnes (les désigne par les pronoms « lui » ou « elle »).</p>

25. s'intéresse aux mathématiques

- L'enfant participe avec entrain à des activités qui supposent la démonstration volontaire d'habiletés comme compter ou additionner avec ses doigts.

Oui	Non
<p>L'enfant participe volontiers à des activités exigeant l'usage de divers jouets liés aux mathématiques (p. ex. matériel lui permettant de compter ou de faire un tri, des cubes, etc.)</p>	<p>L'enfant se montre réticent face aux activités exigeant l'usage de divers jouets liés aux mathématiques (p. ex. matériel lui permettant de compter ou de faire un tri, des cubes, etc.) ou n'y participe pas du tout.</p>

26. s'intéresse aux jeux de nombres

- L'enfant participe avec entrain à des jeux de nombres, choisit de sa propre volonté des jouets liés aux nombres (p. ex. des cubes à compter, à trier).
- Si des jouets sont utilisés, ils doivent être utilisés, du moins en partie, aux fins pour lesquels ils ont été conçus. Par exemple, le matériel permettant de compter doit être utilisé pour compter ou pour trier des couleurs et non pour être lancé dans la pièce.

Oui	Non
L'enfant participe avec entrain à des jeux de nombres, choisit de sa propre volonté des jouets liés aux nombres, etc.	<p>L'enfant participe à des jeux de nombres, et choisit de sa propre volonté des jouets liés aux nombres, mais seulement après avoir été encouragé de le faire ou après avoir reçu de l'aide</p> <p>OU</p> <p>L'enfant ne participe pas du tout à des jeux de nombres.</p>

27. est capable de trier et de classer des objets selon une caractéristique commune (p. ex. la forme, la couleur, la taille)

- L'enfant est capable de réaliser une ou plusieurs des activités suivantes : jouer à des jeux d'association, trier des objets par couleur ou nommer le nombre d'objets présentés (p. ex. dire « trois » ou écrire le symbole visuel du chiffre 3, lorsque trois objets lui sont présentés).

Oui	Non
L'enfant trie et classe des objets selon un certain nombre de caractéristiques communes (p. ex. la forme, la taille, la couleur).	L'enfant peut trier ou classer des objets selon une seule caractéristique commune seulement (p. ex. la couleur) ou est incapable de trier ou de classer des objets selon une caractéristique commune.

28. est capable d'établir des correspondances simples (un seul élément)

- L'enfant est capable de :
 - reconnaître le fait que le chiffre change lorsque le nombre d'objets change,
 - montrer sa compréhension de jeux de jumelage où il doit y avoir le même nombre d'objets sur chaque illustration ou
 - jouer à des jeux où il faut jumeler des chiffres à des illustrations correspondant au même nombre d'objets (p. ex. jumeler une illustration du chiffre 2 à une illustration de deux pommes).

29. est capable de compter jusqu'à 20

- L'enfant est capable de compter de mémoire, sans faire d'erreur, de 1 à 20, la plupart du temps.

30. reconnaît les nombres de 1 à 10

- L'enfant connaît le nom et reconnaît le symbole visuel des nombres.

Oui	Non
L'enfant connaît le nom et reconnaît le symbole visuel de tous les nombres de 1 à 10, la plupart du temps. Il peut avoir besoin d'indices.	L'enfant ne reconnaît que quelques nombres de 1 à 10 ou n'en reconnaît aucun, même avec des indices.

31. est capable de dire quel nombre est le plus grand des deux

- Cette question fait référence aux nombres seulement et **non aux objets** et réfère seulement aux nombres de 1 à 10 (et non ceux plus grands, par exemple dans la dizaine).

Oui	Non
L'enfant est capable d'identifier quel nombre entre 1 et 10 est le plus grand des deux mais pas au-delà dans la dizaine.	L'enfant n'est pas capable d'identifier quel nombre entre 1 et 10 est le plus grand, même avec des indices.

32. est capable de reconnaître des formes géométriques (p. ex. triangle, cercle, carré)

Oui	Non
L'enfant peut montrer du doigt ou choisir au moins trois formes distinctes, sans avoir à les nommer, avec des indices, s'il le faut.	L'enfant peut seulement montrer du doigt moins de 3 formes distinctes, même avec des indices.

33. comprend les notions de temps (aujourd'hui, l'été, l'heure du coucher)

- L'enfant démontre sa compréhension d'au moins une notion de temps simple telle une notion relative à la journée.
- Par exemple, l'heure du midi, le matin, la nuit.

REMARQUE GÉNÉRALE CONCERNANT LES QUESTIONS 34 À 40

« **Habiletés ou talents particuliers** » réfère au fait que l'enfant possède des capacités ou des habiletés uniques, qu'on ne retrouve pas normalement d'un enfant de son âge, dans le domaine spécifique.

« **Particulier** » fait référence à une habileté ou un talent qui surpasse le niveau attendu d'un élève typique.

Par exemple, le talent de l'enfant se fait remarquer par d'autres adultes.

Si vous n'êtes pas certaine(e) que l'habileté en question est « particulière », indiquez **Non**.

34. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en calcul

- Cela comprend la manifestation d'habiletés et talents en numératie en français ou dans une autre langue autre et réfère au fait que l'enfant peut effectuer des tâches mathématiques considérées avancées pour son âge.
- Exemple : compte jusqu'à 100 sans faire d'erreurs, peut additionner ou soustraire sans difficulté, est capable de faire des comparaisons quantitatives rapides sans aide visuel, etc.

35. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en lecture et en écriture

- Cela comprend la manifestation d'habiletés et d'aptitudes en littératie en français ou dans une autre langue et réfère au fait que l'enfant détient des habiletés en littératie considérées avancées pour son âge.
- Exemple : l'enfant peut lire des livres d'enfants tout seul, peut réciter des longs textes en faisant appel à sa mémoire, peut raconter une histoire de façon créative et/ou mature qui est avancée pour son âge.

36. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en arts plastiques

- Ceci réfère aux aptitudes créatives de l'enfant, y compris les aptitudes en dessin, en narration de contes et en art dramatique.
- Exemple : créations artistiques telles que des peintures ou sculptures, peut démontrer une bonne imagination spatiale, participation active, créative et impliqué dans un spectacle en classe qui capte l'attention des pairs et les garde engagés, etc.

37. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en musique

- Exemple : l'enfant joue un instrument ou chante avec un grand degré de compétence.

38. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en athlétisme ou en danse

- Ceci réfère aux habiletés physiques de l'enfant.
- Exemple : l'enfant dépasse les attentes dans les sports d'école en étant, par exemple, capable de jouer avec des enfants plus vieux; les mouvements de danse de l'enfant sont sophistiqués, coordonnés et créatives, etc.

39. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en résolution créative de problèmes

- Réfère à la résolution de problèmes cognitive et sociale.
- Exemple : trouve une solution surprenante mais efficace aux tâches de la classe ainsi qu'aux tâches quotidiennes de façon régulière.

40. manifeste des habiletés ou des talents particuliers dans d'autres domaines (veuillez préciser)

Section C: Développement socio-affectif

Comment évalueriez-vous les aspects suivants du développement de l'enfant :

RÉPONSES : **TRÈS BON/BON, MOYEN, MAUVAIS/TRÈS MAUVAIS OU NE SAIS PAS**

1. développement socio-affectif général

- Par **développement socio-affectif**, on entend la capacité de tisser des liens intimes et stables, d'éprouver des émotions, et de pouvoir les maîtriser et les exprimer.
 - Le préfixe **socio** réfère à la façon dont une personne interagit avec les autres.
 - Affectif** se rapporte à la façon dont une personne se sent par rapport à elle-même, aux autres et au monde en général.
- Basez votre réponse à cette question sur la façon dont vous percevez la capacité générale de l'enfant à interagir de façon appropriée avec ses pairs et à réagir à des contextes inattendus, ainsi que son intérêt à l'égard du monde qui l'entoure.

2. capacité de s'entendre avec ses pairs

Très bon / bon	Moyen	Mauvais / très mauvais
L'enfant réagit bien lors d'interactions avec un seul enfant ou en groupe.	L'enfant réagit moyennement bien (p. ex. a tendance à se quereller ou se vexer) ET/OU se sent à l'aise uniquement dans des interactions avec un seul enfant.	L'enfant se sent mal à l'aise en compagnie d'autres enfants, que ce soit « un à un » ou en groupe ET/OU a souvent des conflits avec ses pairs.

REMARQUE GÉNÉRALE

Voici une liste d'énoncés qui décrivent quelques-uns des sentiments et des comportements des enfants.

Dans la mesure du possible, répondez souvent ou très vrai, quelquefois ou assez vrai ou jamais ou faux **SOUVENT/TRÈS VRAI, QUELQUEFOIS/ASSEZ VRAI OU JAMAIS/FAUX**.

Pour chaque énoncé, veuillez choisir la réponse qui décrit le mieux l'enfant en ce moment, mais utilisez la période de temps depuis le début de l'année scolaire comme cadre de référence.

Limitez vos réponses à vos observations directes de l'enfant dans la salle de classe ou à l'école.

Par exemple, si vous n'avez pas vu l'enfant afficher un comportement particulier depuis le début de l'année scolaire, la bonne réponse est alors **JAMAIS OU FAUX** et non **NE SAIS PAS**.

Rappelez-vous que trop de valeurs manquantes (ce qui comprend les réponses **NE SAIS PAS**) rendent le questionnaire invalide.

À votre avis, l'enfant :

**RÉPONSES: SOUVENT/TRÈS VRAI, QUELQUEFOIS/ASSEZ VRAI,
JAMAIS/PAS VRAI OU NE SAIS PAS**

3. joue et coopère avec d'autres enfants, de façon appropriée à son âge

- L'enfant peut jouer ou effectuer une tâche exigeant la participation d'autres enfants au moins pendant une brève période de temps.

4. est capable de jouer avec plusieurs enfants

- L'enfant joue régulièrement avec au moins trois enfants.

5. suit les règles et les directives

- Réfère à la **CAPACITÉ** de l'enfant de suivre les règles de la classe et les règles de conduite en général.
- Une fois les règles ou les horaires expliqués, l'enfant n'a généralement pas de difficulté à les comprendre et à les suivre. Par exemple, il sait qu'il faut lever la main avant de parler.
- Quand on lui donne des consignes ou directives, il essaie de les suivre (mais pas nécessairement à la lettre).

6. respecte la propriété des autres

- Par exemple, l'enfant demande la permission avant de jouer avec ou d'utiliser un objet qui appartient à un autre enfant.

7. fait preuve de maîtrise de soi

- Cela peut se manifester de diverses façons : p. ex. en partageant ses jouets, en ne prenant qu'une part juste de la nourriture commune ou en affichant ses sentiments de façon appropriée.

8. fait preuve de confiance en soi

- Indique que l'enfant est confiant de ses propres capacités, même s'il s'agit d'un aspect peu important, et le démontre soit par la fierté qu'il éprouve vis-à-vis une certaine habileté (chant, lecture), soit par la façon dont il décrit sa capacité de faire quelque chose ou soit par le calme qu'il manifeste devant une nouvelle tâche à accomplir.

9. respecte les adultes

- Peut se manifester de diverses façons : p. ex. l'enfant n'interrompt pas les adultes lorsqu'ils parlent ou ne le fait qu'occasionnellement et est poli lorsqu'il s'adresse aux adultes.

10. respecte les autres enfants

- Tient compte des besoins des autres enfants et les traitent de la même façon qu'il aimerait se faire traiter. Le respect peut être démontré de plusieurs façons :
 - il n'interrompt habituellement pas les autres enfants pendant qu'ils parlent;
 - il prend soin de ne pas interrompre les autres enfants dans l'exécution de leurs tâches;
 - il prend garde de ne pas abîmer les travaux des autres enfants;
 - il s'intéresse aux autres enfants et aux différences qui existent entre lui et les autres.

11. accepte la responsabilité de ses actes

- Peut se manifester de diverses façons :
 - l'enfant ne réplique pas lorsqu'il fait l'objet d'une punition;
 - l'enfant ne fait pas preuve d'arrogance lorsqu'il est réprimandé;
 - l'enfant accepte la responsabilité de son mauvais comportement.

12. écoute attentivement

- L'enfant se concentre sur l'enseignant(e) ou la personne qui parle.
- L'enfant peut démontrer cette habileté pendant les activités de groupe en classe (p. ex. lecture d'un conte ou présentation de nouveaux concepts) ou dans le cadre d'une situation individuelle.

13. suit les consignes

- Se rapporte au comportement réel de l'enfant : il s'agit de savoir si l'enfant suit les consignes, et non s'il est capable de le faire.
- Répondez **JAMAIS OU FAUX** si on doit souvent lui rappeler les consignes.

14. termine ses travaux à temps

- L'enfant est capable d'achever ses travaux dans un délai raisonnable pour son âge.

15. travaille de façon autonome

- Cela réfère à l'autonomie de l'enfant en fonction de ses capacités liées à son stade de développement. Autrement dit, l'enfant est capable de réaliser certaines tâches lui-même et il est capable de se concentrer sur son travail.

16. prend soin du matériel scolaire

17. travaille proprement et soigneusement

18. manifeste de la curiosité envers le monde

- Peut se manifester de diverses façons :
 - l'enfant pose beaucoup de questions;
 - l'enfant participe à des discussions sur divers sujets.

REMARQUE GÉNÉRALE CONCERNANT LES QUESTIONS 19 À 21

Les questions de 19 à 21 portent sur l'intérêt de l'enfant pour les jouets, les jeux et les livres qui ne lui sont pas familiers. L'emphasis de l'évaluation doit être mise sur l'aspect « **nouveauté** » de ce matériel plutôt que sur l'« **enthousiasme** » de l'enfant à l'utiliser.

Choisissez l'option qui décrit le mieux la fréquence de la préférence de l'enfant pour un **nouveau** jouet, jeu ou livre lorsqu'il apparaît dans la salle de classe.

19. est disposé à jouer avec un nouveau jouet

20. est disposé à jouer à un nouveau jeu

21. manifeste un vif désir de jouer avec/de lire un nouveau livre

22. est capable de résoudre lui-même des problèmes de tous les jours

- L'enfant trouve des solutions appropriées aux problèmes qu'il doit résoudre sur une base quotidienne, tels que :
 - la station de jeu où il aimerait jouer est occupée;
 - un élève choisit le livre qu'il avait prévu lire;
 - un de ses crayons se casse;
 - il renverse de l'eau, etc.
- L'enfant choisit une autre option, utilise ses mots pour exprimer son choix, trouve une façon d'arranger ou de réparer quelque chose.

Répondez **JAMAIS OU FAUX** si l'enfant a habituellement besoin de l'aide de l'enseignant(e) dans de telles situations.

23. est capable de suivre des consignes comprenant une seule étape

- L'enfant démontre cette habileté s'il peut suivre des consignes comprenant une seule étape avec facilité et sans qu'on ait besoin de les lui répéter plusieurs fois.

24. est capable de suivre les routines de la classe sans qu'on les lui rappelle

- Suivre les routines de la classe signifie que l'enfant peut passer facilement d'une activité courante à une autre, sans que l'enseignant(e) ait à lui rappeler individuellement. Par exemple, l'enfant sait à quel groupe il appartient pour les activités de lecture et peut se diriger instinctivement vers ce groupe à l'heure de la lecture ou sait ce qu'il a besoin d'apporter avec lui pour aller dans la classe d'un spécialiste (p. ex. musique, activité physique).

25. est capable de s'adapter aux changements de routine

- Peut être démontré par la capacité de l'enfant de s'adapter rapidement à la rentrée en classe après les vacances, de ne pas être mêlé ou contrarié lorsque l'arrangement des chaises et des tables change dans la salle de classe, de bien se comporter lorsqu'il est en présence d'enseignant(e)s qu'il ne connaît pas (p. ex. un(e) suppléant(e) lorsque l'enseignant(e) est absent(e)).

26. répond à des questions qui nécessitent une connaissance du monde qui l'entoure (p. ex. les feuilles tombent en automne, la pomme est un fruit, les chiens aboient, etc.)

- La connaissance du monde qui l'entoure peut inclure connaître le but ou l'utilité d'objets ou d'animaux (p. ex. les animaux peuvent être des animaux de compagnie ou de la nourriture), connaître quand certains événements surviennent et connaître ce que font les objets (p. ex. les bateaux flottent sur l'eau).
- Les questions peuvent être répondues de plusieurs façons, telles qu'en démontrant ses connaissances et sa compréhension en pointant du doigt, en racontant une histoire, en dessinant, en jouant à faire semblant ou en simulant comment les choses fonctionnent ou qu'est-ce qu'elles sont.
- Pour les élèves autochtones, veuillez considérer leurs connaissances spécifiques telles que les changements associés aux saisons.

27. témoigne de la sympathie envers quelqu'un qui a commis une erreur (p. ex. Si un enfant donne la mauvaise réponse à une question posée par l'enseignant(e))

- Réfère au fait que l'enfant ne taquine pas les autres lorsqu'ils commettent une erreur, ne se moque d'eux ou démontre qu'il comprend que n'importe qui peut faire une telle erreur.

REMARQUE GÉNÉRALE CONCERNANT LES QUESTIONS 28 À 35

Lorsque viendra le temps de remplir le présent questionnaire, la plupart des enfants auront été exposés aux situations décrites ci-dessous. Par conséquent, si un enfant n'a démontré aucun des comportements décrits, la réponse appropriée est **JAMAIS OU FAUX**.

Si vous n'avez pas eu l'occasion d'observer un certain comportement chez l'enfant, veuillez choisir la réponse **NE SAIS PAS** ou utiliser votre jugement professionnel pour choisir votre réponse.

Rappelez-vous qu'un trop grand nombre de valeurs manquantes (ce qui inclut la réponse **NE SAIS PAS**) rend le questionnaire invalide.

28. essaie d'aider quelqu'un qui s'est blessé

- Comprend aussi un enfant qui va demander de l'aide à un adulte.

29. offre d'aider à nettoyer le gâchis d'un autre

30. tente d'arrêter une querelle ou une dispute

MISE EN GARDE LIÉE À LA DIVERSITÉ CULTURELLE

Il peut être approprié de choisir la réponse **NE SAIS PAS** si l'on croit que l'enfant n'intervient pas ou évite d'intervenir par respect pour les enfants visés ou parce qu'il s'agit d'un comportement normal dans sa culture.

- L'enfant réagit de façon appropriée face au contexte ou de manière à aider à résoudre le conflit, même s'il n'est pas impliqué lui-même et qu'il ne connaît pas les personnes impliquées.
- Peut comprendre un ou plusieurs des comportements suivantes :
 - l'enfant demande l'aide d'un adulte,
 - entraîne les enfants impliqués dans une autre activité,
 - décourage autres enfants désireux de s'impliquer,
 - se place physiquement entre les enfants qui se querellent,
 - cherche d'autres moyens de désamorcer le conflit.
- Répondez **JAMAIS OU FAUX** si vous avez observé l'enfant n'essayant pas d'aider à résoudre une querelle ou trouver une solution paisible au conflit.
- Répondez **NE SAIS PAS** si vous n'avez jamais eu l'occasion d'observer l'enfant dans un contexte conflictuel impliquant d'autres enfants.

31. offre d'aider ceux qui ont de la difficulté à accomplir une tâche

- L'enfant offre d'aider ses pairs lorsqu'il remarque qu'ils ont de la difficulté à faire quelque chose ou à la suite d'une demande d'aide verbale ou non verbale.
- L'aide n'est pas imposée mais bien offerte de façon indépendante, sans l'encouragement de l'enseignant(e).
- Les tâches ne sont pas nécessairement de nature académique (p. ex. recueillir un cube sur une tablette élevée dans la classe ou aide un autre enfant dans le cadre d'un jeu dans la cour d'école).
- Exemples : démontrer une habileté donnée, prêter main-forte à quelqu'un ou réaliser une partie d'une tâche donnée.

REMARQUE

Les enfants qui sont portés à trop aider ou qui offrent de l'aide dans le seul but de plaire à leur enseignant(e) ne devraient recevoir une note élevée que s'ils respectent les autres enfants. Réaliser une tâche ou la compléter à la place d'un autre enfant sans tenir compte de ses sentiments ne compte pas.

32. console un enfant qui pleure ou qui est bouleversé

- Exemples : un enfant qui offre un jouet ou un livre, etc. à un pair qui pleure ou qui est bouleversé, un enfant qui dit « Ne pleure pas », « Ne sois pas triste » ou qui donne à l'autre enfant des raisons de ne pas être bouleversé, ou qui suggère à l'enseignant(e) des façons de réconforter son pair bouleversé.

33. aide spontanément à ramasser des objets qu'un autre enfant a laissé tomber (p. ex. des crayons, des livres)

MISE EN GARDE LIÉE À LA DIVERSITÉ CULTURELLE

Certains enfants n'aident pas les autres parce qu'ils croient qu'ils ne doivent pas toucher les affaires d'une autre personne. Dans ces cas, veuillez choisir **NE SAIS PAS**

- L'emphasis est mise sur la spontanéité: l'enfant réagit comme par s'il s'agit d'un réflexe, sans qu'on l'invite à le faire ou sans attendre une récompense.
- Par exemple, il ramasse de l'équipement de sport, des gants, des crayons, etc. dans le but de les placer au bon endroit ou de les remettre à leur propriétaire.
- Ne s'applique pas si l'enfant dit qu'il s'agit d'un objet qui lui appartient.

34. invite ceux qui regardent à participer au jeu

- Ce comportement est plus facilement observable lors de jeux non structurés dans la cour d'école ou en périodes de jeux libres dans la salle de classe.
- Exemple : l'enfant invite d'autres enfants à faire partie d'un jeu déjà en cours (p. ex. demande à un autre enfant : « Veux-tu jouer avec nous? »).
- Ne s'applique pas si l'enfant invite un autre enfant à jouer avec lui mais ne permet aucun autre enfant de se joindre à eux.

35. vient en aide aux enfants qui ne se sentent pas bien

- Comprend également un enfant qui va demander de l'aide à un adulte.

36. a de la peine quand sa mère ou son père le quitte

- Si vous n'avez pas eu l'occasion d'observer le comportement de l'enfant lorsque sa mère ou son père le quitte, veuillez sélectionner **NE SAIS PAS**.

37. se bagarre

- Cela inclut commencer une bagarre et se laisser facilement provoquer à s'engager dans une bagarre au lieu d'essayer de résoudre les problèmes d'autres façons.

38. fait preuve d'intimidation ou de méchanceté envers les autres

- L'intimidation ou la méchanceté envers les autres peuvent se manifester sous forme de manipulation physique, émotionnelle ou verbale.
- Exemples :
 - l'enfant fait des remarques négatives au sujet des autres;
 - l'enfant exclut intentionnellement d'autres enfants de ses activités ou ignore les enfants souhaitant son attention;
 - s'impose physiquement;
 - fait des demandes insensées à ses pairs en sachant qu'ils s'y plieront parce qu'ils ont peur de lui ou parce qu'ils veulent être inclus dans son groupe d'amis.
- Au lieu de se concentrer sur l'intention ou le raisonnement à l'origine des comportements de l'enfant, veuillez signaler les cas d'intimidation où le récipiendaire s'est senti l'objet d'une intimidation.

39. mord ou frappe les autres enfants ou les adultes ou leur donne des coups de pied

- L'enfant se comporte ainsi à l'école ou autour de l'école. Ses comportements peuvent être provoqués ou non ou peuvent survenir dans le cadre de ce que l'enfant considère comme étant un jeu, mais ils sont intentionnels.

40. prend ce qui ne lui appartient pas

- L'enfant peut amener à la maison quelque chose qui, comme on lui a clairement expliqué, doit être utilisé exclusivement en classe ou il prend quelque chose qui appartient à un autre enfant, et ce, sans demander la permission.
- L'intention n'est pas nécessairement de *garder* ces objets (autrement dit, ce comportement n'est pas aussi grave que voler un objet).

41. s'amuse du malaise des autres enfants

- L'enfant est amusé (au lieu de démontrer de l'empathie) par le fait qu'un autre enfant est gêné, blessé ou bouleversé.

42. ne peut pas rester en place, est agité

- L'enfant peut manifester son agitation par un ou plusieurs de comportements suivants :
 - en errant ici et là dans la classe ou dans la cour;
 - en gigotant ses mains ou ses pieds;
 - en se tortillant sur son siège;
 - en jouant avec des objets pendant que le reste de la classe travaille;
 - en regardant d'autres enfants lorsque la classe est en train d'écouter une histoire ou lorsque la classe assiste à un événement comme une réunion d'école ou un spectacle.
- **Ne pas** inclure les cas où l'enfant devient occasionnellement agité parce qu'il s'ennuie, parce qu'il est fatigué, parce qu'il a besoin d'aller aux toilettes ou parce qu'il a hâte à la tenue d'un événement spécial, etc.

43. est facilement distrait, a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque

- Cette question met l'accent sur le mot **quelconque**.
- L'enfant a de la difficulté à poursuivre une activité pendant la durée de temps requis, est facilement distrait lors d'une activité par tout ce qui se produit autour de lui ou trouve d'autres activités à faire avant de terminer celle qu'il a commencée.

44. remue sans cesse

- Comparativement à l'item 42, cet item est plus précis et réfère à l'enfant qui bouge les mains, les doigts, les pieds, la tête ou le corps alors qu'il est assis à un endroit précis.

45. est désobéissant à l'école

- L'enfant désobéit aux consignes et aux demandes directes, même s'il sait que cela est inapproprié.

46. fait des crises de colère

47. est impulsif, agit sans réfléchir

- L'enfant agit d'une manière qui peut déranger ou distraire les autres enfants, mais le fait de façon involontaire.
- L'enfant semble agir sans égard pour les autres ou sans se préoccuper des conséquences de ses actes et il est incapable contrôler lui-même ses actes.
- Voici quelques exemples :
 - il ne peut s'empêcher de laisser échapper la réponse à une question avant que celle-ci n'ait été posée au complet;
 - il commence une tâche ou une activité sans écouter l'ensemble des consignes;
 - il interrompt ou dérange les autres,
 - il fait, involontairement, des commentaires blessants aux autres;
 - il quitte la salle de classe sans demander la permission;
 - il parle à voix haute sans lever la main;
 - il court dans la classe, etc.

48. a de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe

- Voici quelques exemples :
 - l'enfant devient agité si on ne satisfait pas immédiatement ses besoins ou ses désirs;
 - il essaie de passer devant les autres en les poussant;
 - il crie;
 - il se mêle des affaires des autres,
 - il prend contrôle d'une activité;
 - il devient distrait et abandonne le jeu ou l'activité de groupe;
 - il désire toujours être le premier dans une file ou le premier à se voir remettre une ressource quelconque.

49. a de la difficulté à s'engager dans une activité pour quelques instants

- L'enfant ne peut s'engager dans une activité (qu'elle soit dirigée par l'enseignant(e), qu'il l'ait choisi lui-même ou qu'il s'agisse d'un jeu) que pour une période de temps très brève.
- Par exemple, lorsqu'on lui donne une tâche à réaliser en classe :
 - il quitte son siège en salle de classe;
 - il est facilement distrait pas des stimuli externes;
 - il ne se concentre pas sur la tâche ou l'activité;
 - il ne complète pas la tâche qu'il a commencée.

50. n'est pas attentif

- L'enfant ne prête pas attention aux détails ou fait des fautes d'inattention.
- L'enfant a de la difficulté à se concentrer sur des tâches ou des activités ludiques.
- L'enfant ne semble pas écouter lorsqu'on s'adresse directement à lui.
- L'enfant égare des objets nécessaires à la réalisation de tâches ou d'activités (p. ex. jouets, devoirs, crayons, livres ou outils).
- L'enfant ne suit pas les consignes qui lui ont été données et ne termine pas son travail scolaire (**non** parce qu'il n'a pas bien compris les consignes).
- L'enfant a tendance à être « dans la lune ».

51. semble malheureux, triste ou déprimé

- Cette manifestation est différente de celle de la fatigue, même si ces états peuvent se ressembler.
- L'enfant peut paraître renfermé, peut manquer d'enthousiasme ou peut avoir tendance à ne pas sourire très souvent.

Selon l'enfant et la fréquence de ce(s) comportement(s), veuillez sélectionner:
SOUVENT OU TRÈS VRAI OU QUELQUEFOIS OU ASSEZ VRAI.

52. manifeste de la peur ou de l'anxiété

- Des exemples d'un enfant craintif ou anxieux incluent :
 - un enfant qui a peur des choses nouvelles, voire des nouvelles routines;
 - un enfant qui attend normalement que les autres aient essayé une nouvelle tâche avant de s'y consacrer entièrement;
 - un enfant qui doute de ses capacités d'accomplir une nouvelle tâche (comme l'enfant qui dit « Je ne suis pas capable » ou « Je ne sais pas comment faire » même quand il devrait pouvoir le faire).

53. semble inquiet

- L'enfant s'attend à ce que les choses iront mal, à ce que quelque chose d'attendu ne surviendra pas, sans raison.
- L'enfant peut être troublé (préoccupé) par des choses qui ne devraient pas l'inquiéter.

54. pleure beaucoup

- Ceci réfère à l'enfant qui pleure peu importe la raison et peu importe le fait que ce soit une cause d'angoisse ou non.

55. est nerveux ou très tendu

- Ceci réfère à un enfant qui est sensible, mal à l'aise, nerveux ou qui s'excite facilement.
- Ces émotions peuvent se manifester dans des situations où un certain degré de nervosité est appropriée (p. ex. avant une représentation publique) ou dans des situations où la cause de l'anxiété n'est pas évidente.

56. est incapable de prendre des décisions

- L'enfant prend beaucoup trop de temps pour accomplir une ou plusieurs des activités suivantes :
 - choisir des livres à lire ou à feuilleter pendant la séance de lecture en silence;
 - décider où s'asseoir sur le tapis;
 - décider quel crayon de couleur utiliser.
- L'enfant attend souvent que les autres prennent des décisions pour les imiter par la suite ou il a besoin des conseils d'un adulte ou des consignes explicites pour prendre des décisions appropriées.

57. est timide

- Ceci peut se manifester par un enfant qui ne veut pas interagir avec les autres enfants, qui se porte rarement volontaire pour quoi que ce soit, qui prend beaucoup de temps à s'habituer à de nouvelles choses ou à de nouvelles personnes, comme d'autres enseignant(e)s ou d'autres enfants.

58. suce son pouce/doigt

- Comprend aussi un enfant qui se met un bout de vêtement, une mèche de cheveux, etc. dans la bouche.

Section D: Préoccupations particulières

Dans cette section, **PRÉOCCUPATIONS PARTICULIÈRES** se rapporte aux besoins déjà notés dans la première section à la question 7 sur les **BESOINS PARTICULIERS** *et toute autre difficulté soupçonnée ou observée chez l'enfant.*

Si vous avez des doutes concernant la catégorie dans laquelle une difficulté particulière devrait être notée, veuillez l'inscrire dans la catégorie **AUTRE** et veuillez préciser.

Veuillez répondre en vous appuyant sur vos OBSERVATIONS en tant qu'enseignant(e) OU sur un DIAGNOSTIC MÉDICAL ET/OU sur les RENSEIGNEMENTS FOURNIS PAR LES PARENTS/TUTEURS.

1. L'élève a-t-il un problème qui influence sa capacité de fonctionner dans une salle de classe régulière?

Si vous avez répondu **OUI** à la question 1 ci-dessus, veuillez cocher **toutes** les cases qui s'appliquent.

2.

- a) incapacité physique
- b) déficience visuelle
- c) déficience auditive
- d) trouble de la parole
- e) trouble d'apprentissage
- f) problème affectif
- g) problème de comportement
- h) milieu familial/problèmes à domicile
- i) problèmes chroniques de santé
- j) besoin de soins dentaires
- k) autre (veuillez préciser)

3. Si l'enfant a déjà reçu un diagnostic ou une identification par un médecin ou un psychologue, veuillez l'indiquer. Vous pouvez indiquer jusqu'à trois diagnostics. S'il y en a plus de trois, veuillez cocher la case « Autre ». Veuillez éviter d'utiliser les noms des enfants dans les commentaires.

DIAGNOSTIC	CODE
<i>Santé mentale</i>	
Trouble déficitaire de l'attention avec hyperactivité	1
Anxiété	2
Dépression	3
Trouble oppositionnel avec provocation/trouble des conduites	4
Autres troubles de santé mentale	5
<i>Déficiência développementale</i>	
Trouble du spectre de l'autisme (TSA) – comprend l'autisme, le syndrome d'Asperger, le trouble envahissant du développement non spécifié (TEDNS)	6
Retard du développement/retard global du développement	7
Syndrome de Down/autre trouble du développement génétique	8
Ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF) ou trouble neurologique du développement lié à l'alcool (TNDLA)	9
Retard mental (léger ou moyen)	10
Syndrome de Rett, trouble désintégratif de l'enfance (TDE)	11
Troubles d'apprentissage (lecture, écriture, mathématiques)	12
<i>Troubles de la parole et du langage</i>	
Apraxie	13
Fente palatine ou labiale	14
Langage dans son versant réceptif/ expression orale du langage	15
Mutisme sélectif	16
Autres troubles de la parole et du langage	17
<i>Troubles sensoriels</i>	
Cécité/déficiência visuelle	18
Surdité/ déficiência auditive	19
Autres troubles sensoriels	20
<i>Troubles moteurs</i>	
Paralyse cérébrale	21
Maladie mitochondriale	22
Dystrophie musculaire	23
Spina-bifida	24
Autres déficiences motrices	25
Lésion cérébrale acquise	26
<i>Autre</i>	
Asthme	27
Cancer/leucémie/ tumeur cérébrale	28
Fibrose kystique	29
Diabète	30
Épilepsie/crises épileptiques	31
Troubles cardiaques/ accident cérébrovasculaire	32
Arthrite chronique juvénile	33
Obésité	34
Phénylcétonurie/ autres troubles métaboliques	35
Syndrome de Tourette	36
Autres, ne figurant pas sur la liste	37

RÉPONSES: OUI, NON OU NE SAIS PAS

4. Est-ce que l'enfant reçoit de l'aide ou un soutien particulier à l'école? (p. ex. aide-enseignant, matériel spécialisé ou autre)?
5.
 - a. L'enfant fait-il présentement l'objet d'une évaluation?
 - b. Est-ce que l'enfant est présentement sur une liste d'attente pour une évaluation?
 - c. Est-ce que vous croyez que cet enfant devait recevoir une évaluation? (si oui, veuillez préciser)

Section E: Renseignements supplémentaires

Du meilleur de vos connaissances, veuillez indiquer tout ce qui s'applique à l'enfant. Veuillez noter que l'information devrait parvenir des conversations avec les parents/tuteurs.

- 1. a bénéficié d'un programme d'intervention précoce (veuillez préciser lequel, si vous le savez)**
 - Par exemple, orthophonie, programme de formation au rôle de parent, programme Bon départ, programme L'école c'est cool, etc. et des services semblables à domicile
- 2. a été placé régulièrement dans des services de garde avant d'entrer à la maternelle. Si oui, veuillez préciser.**

a. Garderie autorisée à but non lucratif	garderie dirigée par des parents, un conseil d'administration dont les membres sont bénévoles ou un organisme sans but lucratif tel qu'un YMCA/YWCA, un collège, une université, un conseil scolaire ou une administration municipale
b. Garderie autorisée à but lucratif	garderie commerciale privée dirigée par un particulier, en partenariat ou par une société
c. Autre – garderie en milieu familial autorisée	l'enfant gardé au domicile d'une personne autorisée à fournir ce genre de service (par exemple, par l'intermédiaire d'un organisme comme Wee Watch)
<i>Si vous savez que l'enfant a été gardé en milieu familial, mais vous ne savez pas s'il s'agissait d'une garderie autorisée, veuillez indiquer NON RECONNUE</i>	
d. Autre – garderie en milieu familial non reconnue – non membre de la famille	même genre de garderie que ci-dessus, mais non reconnue; la personne qui gardait l'enfant n'est pas membre de la famille
e. Autre – garderie en milieu familial non reconnue – membre de la famille	l'enfant confié aux soins d'un membre de la famille au domicile de celui-ci (p. ex. un grand-parent, un oncle ou une tante)
f. Enfant gardé à domicile, non membre de la famille	l'enfant gardé à son domicile par une bonne d'enfant ou son gardien habituel (ne tenez pas compte des soirées occasionnelles) qui n'est pas un membre de la famille
g. Enfant gardé à domicile, membre de la famille	l'enfant gardé à son domicile par un membre de la famille
h. Autre/Ne sais pas	l'enfant a été placé dans des services de garde, mais autres que ceux décrits, ou encore, vous ne connaissez pas les agencements qui ont été pris

i. D'après vos connaissances, avant l'entrée de l'enfant à la maternelle, cet arrangement était-il

À temps plein	À temps partiel
l'enfant est placé dans des services de garde au moins 6h par jour, 5 jours par semaine	l'enfant est placé dans des services de garde moins de 6h par jour ou pas tous les jours ouvrables

- Si vous savez que les agencements pris pour la garde de l'enfant ont changé au cours des années préscolaires, veuillez indiquer ceux auxquels ils ont eu recours le plus longtemps

3. a suivi un enseignement religieux particulier ou un cours de langue (veuillez préciser lequel, si vous le savez)

- Par exemple: école du dimanche, cours d'hébreu, etc.

4. a fréquenté un centre préscolaire/une maternelle éducative (seulement si à temps partiel et que ceci ne constituait pas le principal arrangement de garde)

- Comprend uniquement les programmes préscolaires:
 - n'offrant pas des services de garde d'une journée complète,
 - n'étant pas offerts par une garderie, et
 - ne comprenant ni intervention, ni thérapie, ni ressources spéciales.
- Il peut s'agir entre autre de classes de musique/d'art hebdomadaires et de programmes bihebdomadaires réguliers de jeu en groupe, etc.